

AVENTOS HL (アベントスHL) 取付説明書

Die Planungsmaße für SERVO-DRIVE für AVENTOS entnehmen Sie bitte den speziellen Planungsangaben. / Please see special installation instructions for installation dimensions for SERVO-DRIVE for AVENTOS. / Pour obtenir les mesures de planification pour SERVO-DRIVE pour AVENTOS, veuillez consulter les données de planification spéciales. / Per le misure di progettazione relative a SERVO-DRIVE per AVENTOS si prega di far riferimento alle indicazioni di progettazione specifiche. / Sacen las medidas de planificación para SERVO-DRIVE para AVENTOS de los datos especiales de planificación. / Wymiary planowania SERVO-DRIVE do AVENTOS znajdują Państwo w specjalnych instrukcjach.



Technische Änderungen vorbehalten / Subject to technical changes without notice / Modifications techniques réservées / Con riserva di modifiche tecniche e del programma di produzione / Sujeto a modificaciones técnicas sin previo aviso / Zmiany techniczne zastrzeżone

デニカ株式会社

〒273-0032

千葉県船橋市葛飾町2-474-8

TEL:047-437-0310 FAX:047-437-2130

大阪営業所

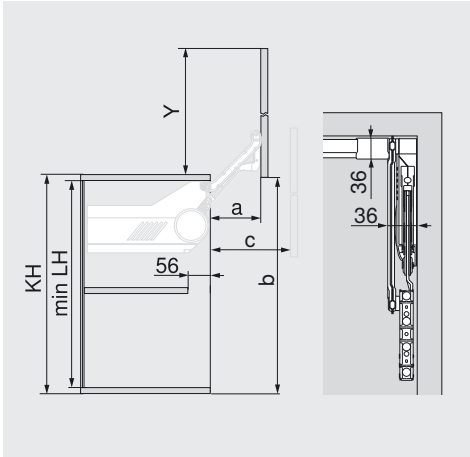
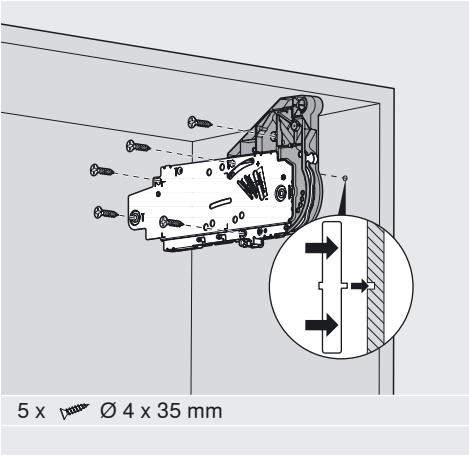
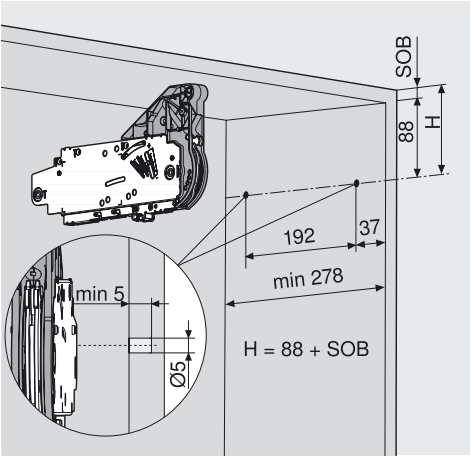
〒534-0024

大阪市都島区東野田町4-6-22-4

TEL:06-6242-1144 FAX:06-6242-1145

 **blum**®

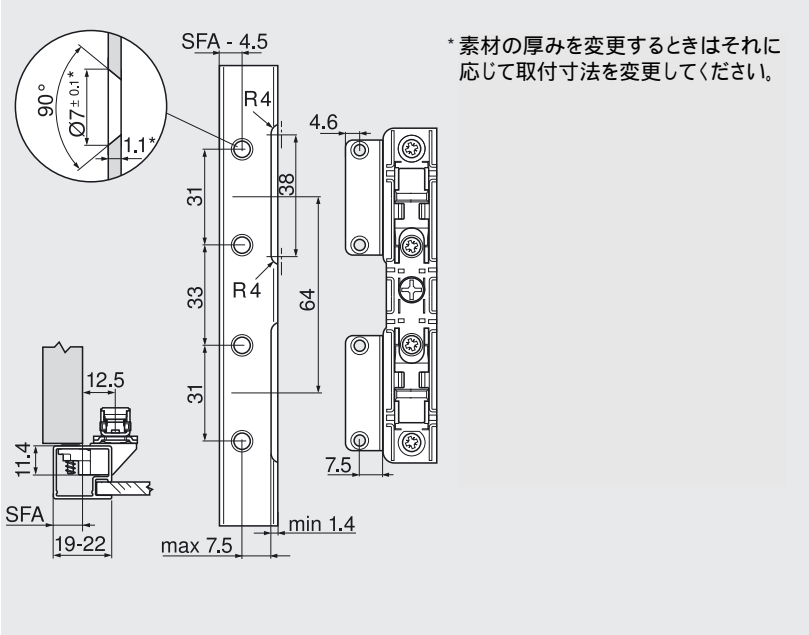
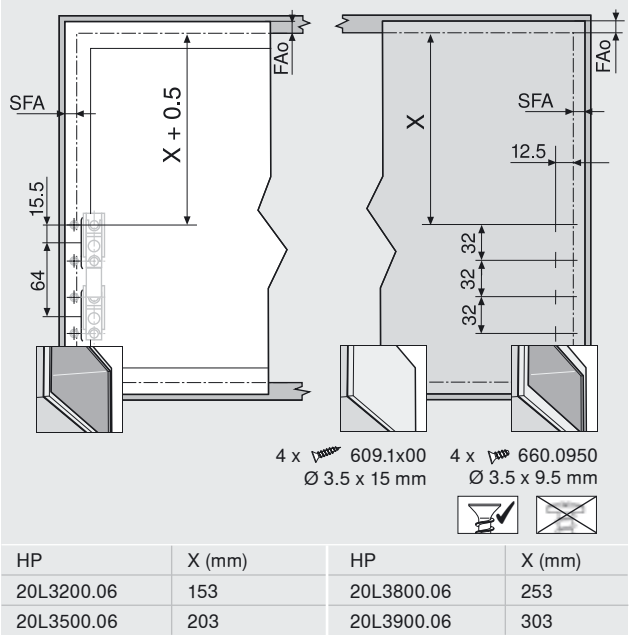
アベントスHLの取り付けかた



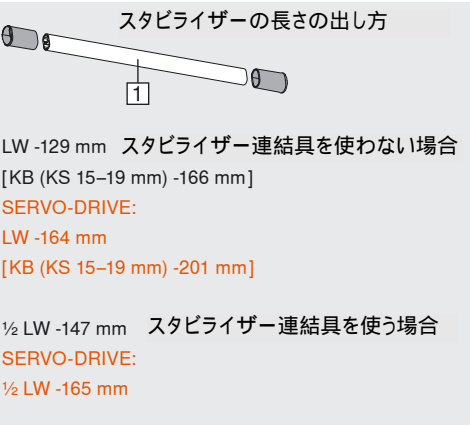
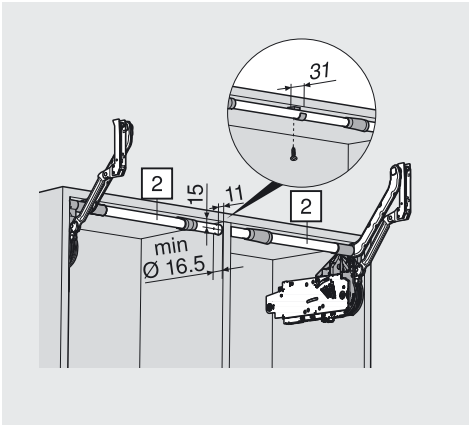
FAo	扉上部のカブセ
H	高さ
HP	レバーアーム
KB	キャビネット幅
KH	キャビネット高さ
KS	キャビネット側板厚み
LH	内寸高さ
LW	内寸幅
SFA	側板へのカブセ
SOB	天板厚み

HP	a (mm)	b (mm)*	c (mm)	min.LH (mm)*	Y (mm)*
20L3200.06	114.0	257.0	159.0	262.0	264.0
20L3500.06	146.0	345.0	209.0	312.0	352.0
20L3800.06	178.0	433.0	259.0	362.0	440.0
20L3900.06	210.0	522.0	309.5	412.0	529.0

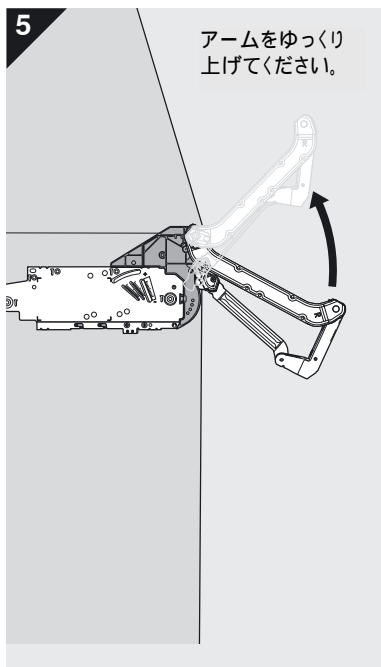
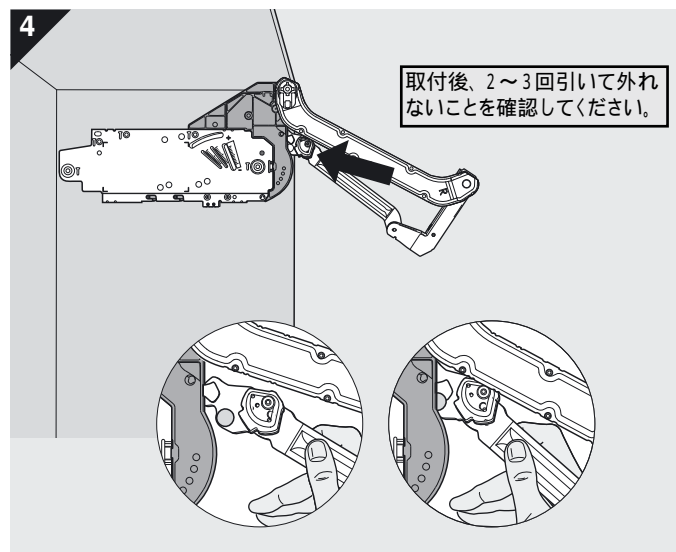
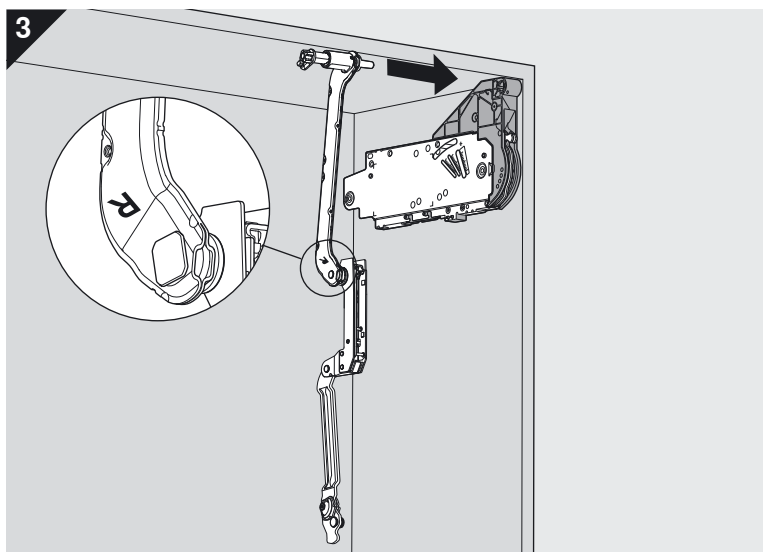
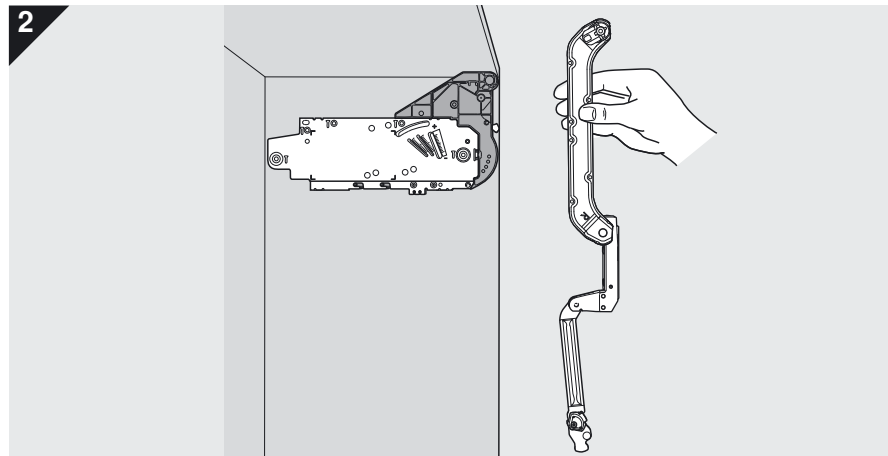
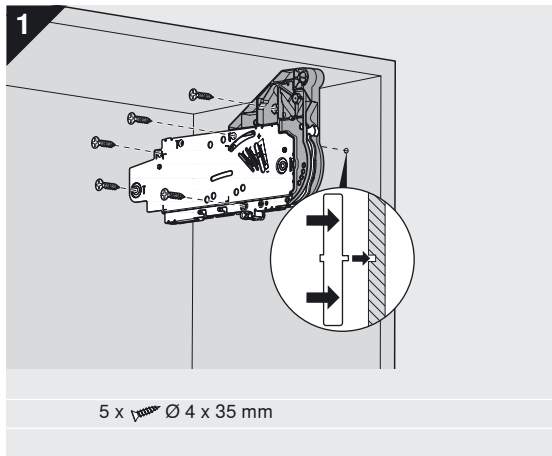
* 扉と底板のすき間が0mmの場合



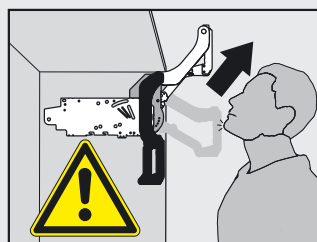
SOB (mm)	X (mm)
16	28
18	30
19	31



取付



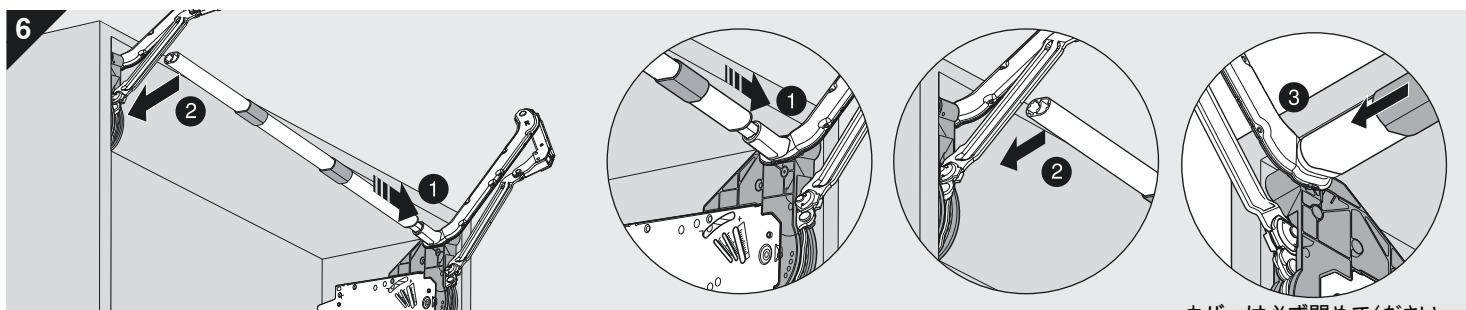
Warnung / Warning / Attention / Attenzione / Advertencia / Ostrzeżenie / 警告



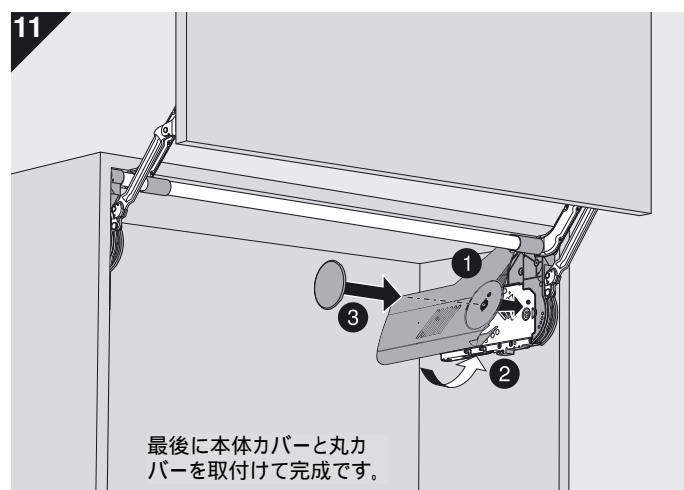
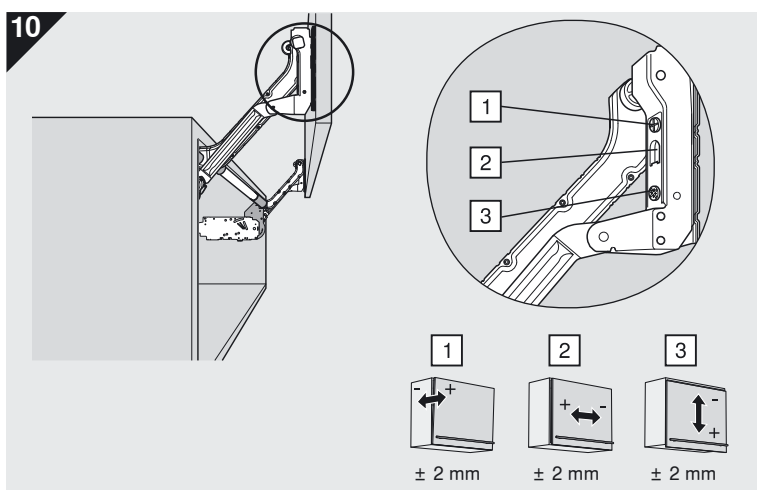
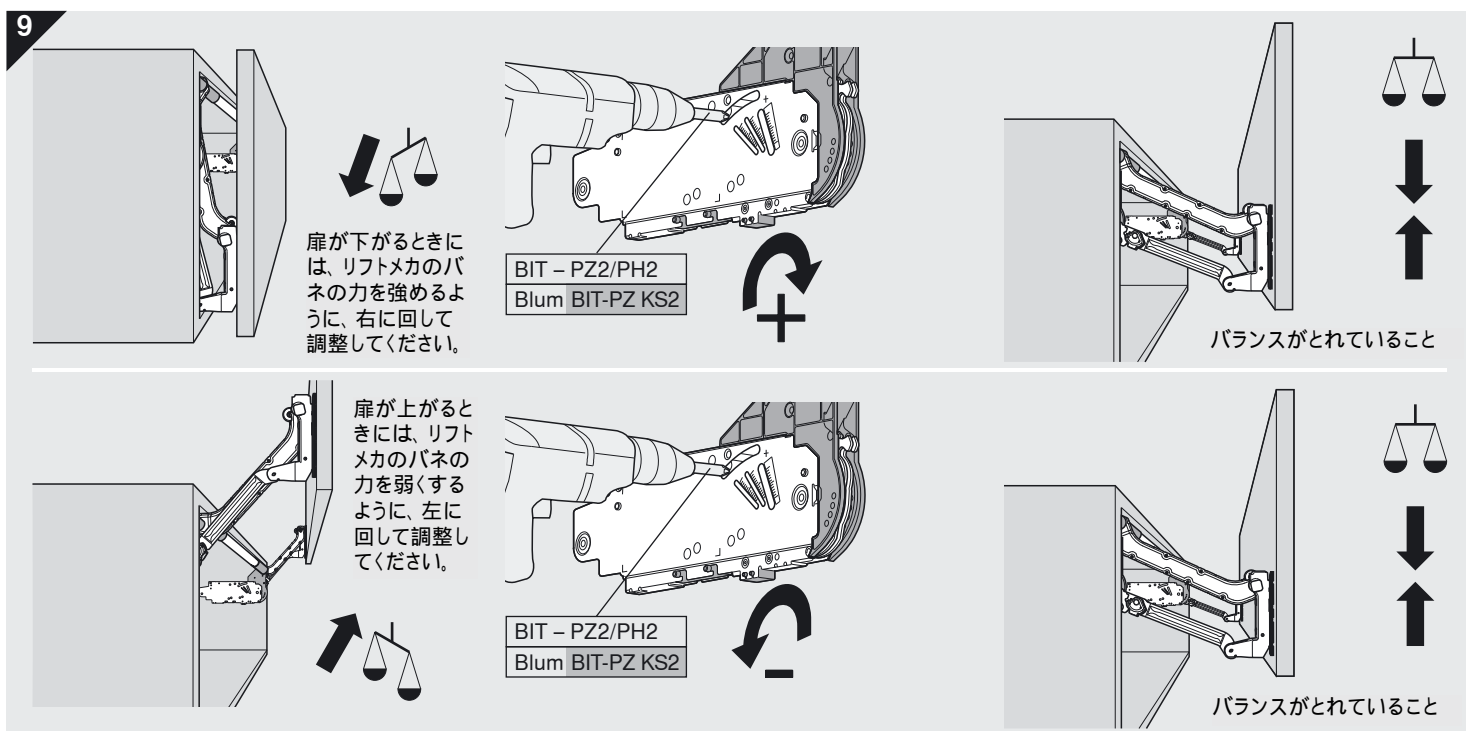
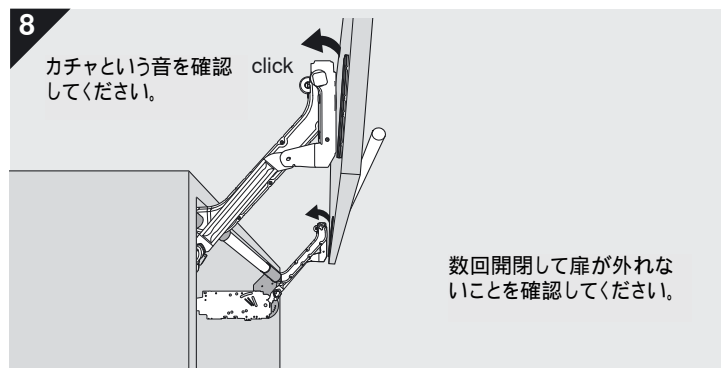
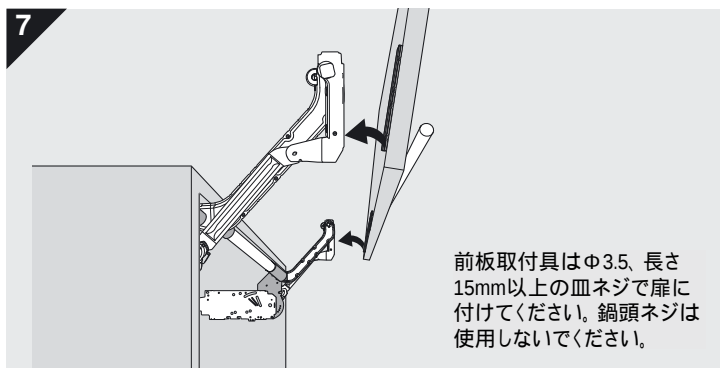
Verletzungsgefahr durch hochspringendes Hebelpaket!
Risk of injury by spring-loaded lever assembly!
Risque de blessure en cas de relevage brusque du pack de bras !
Pericolo di lesioni a causa del possibile scatto verso l'alto della pacchetto leve!
Peligro de lesiones por salto del brazo.
Niebezpieczeństwo zranienia przez gwałtownie unoszący się podnośnik!
アーム部分が跳ね上がるとケガをする危険があります



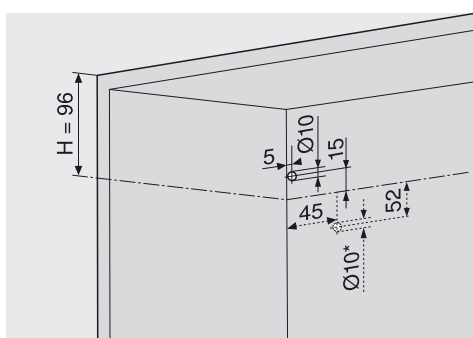
Hebelpaket nicht nach unten drücken, sondern entfernen.
Do not push lever assembly down without door attached but remove.
Ne pas pousser le pack de bras vers le bas, mais le retirer.
Non spingere verso il basso il pacchetto leve, altrimenti rimuoverlo.
No apretar el brazo hacia abajo, si no retirarlo.
Nie opuszczać podnośnika lecz wypiąć.
アーム部分は下に向けて押さえずに外してください。



カバーは必ず閉めてください



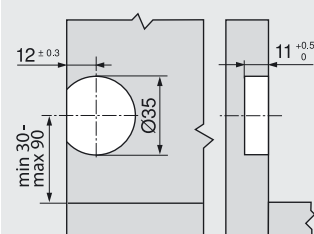
SERVO-DRIVE(サーボドライブ)を使用する場合



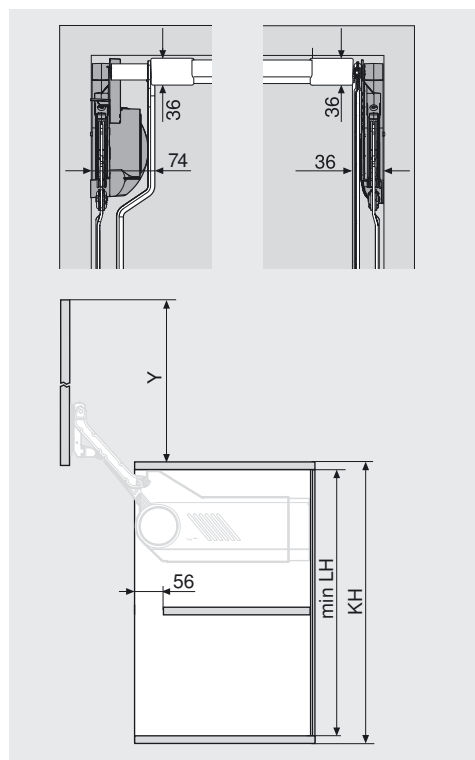
ドライブユニットを取付ける左側のみ配線用の穴が必要です。

* どちらか1ヶ所開けてください。

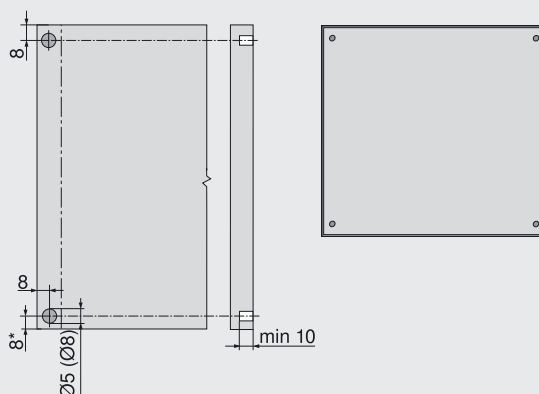
SERVO-DRIVE-スイッチの下穴加工



SERVO-DRIVE (サーボドライブ)を使用する場合



Blum スプリングスペーサーの下穴加工と取付位置

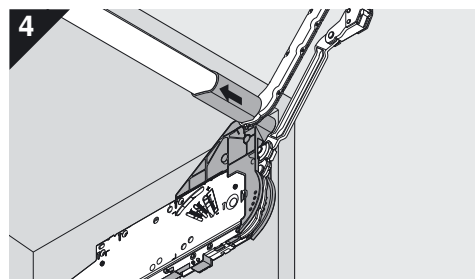
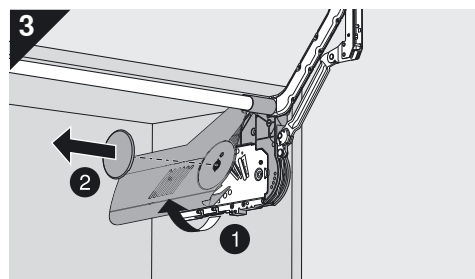
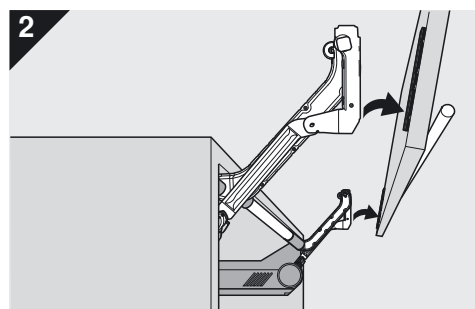
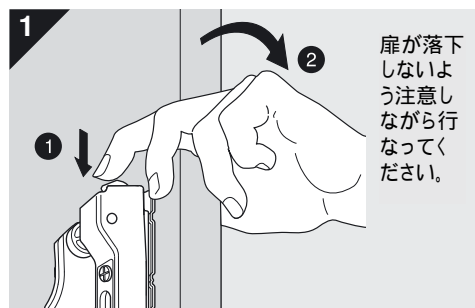


アルミフレーム扉では:
キャビネット側にスプリングスペーサーの穴を開けることを検討してください。スプリングスペーサーを扉に取り付ける場合には、試作をして問題がないことを確かめてください。

スプリングスペーサーを下穴の中に挿入してください。その際、決して接着剤を使用しないでください。

*キャビネットの下へ突き出した扉では、キャビネット端から 8 mm としてください。

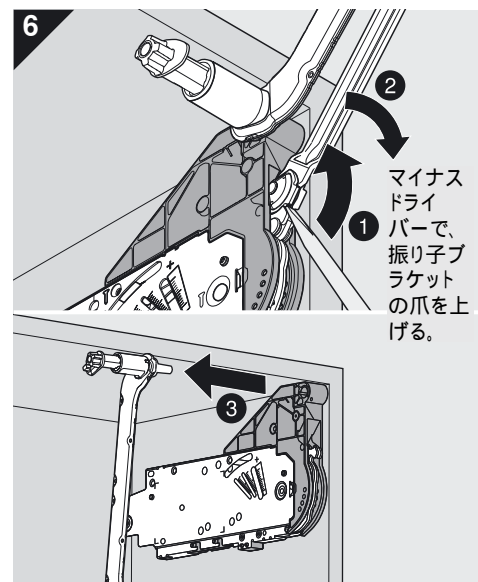
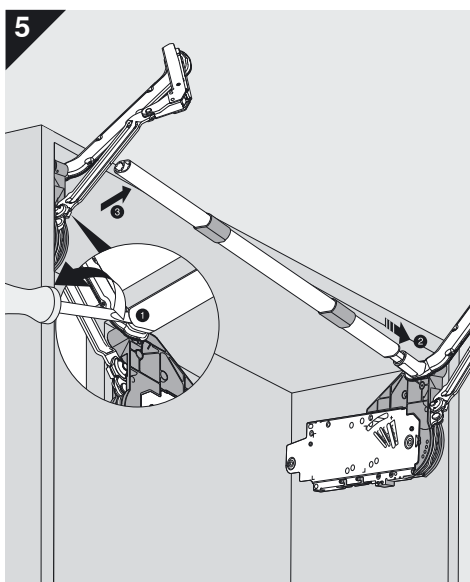
取外し



Warnung / Warning / Attention / Attenzione / Advertencia / Ostrzeżenie / 警告

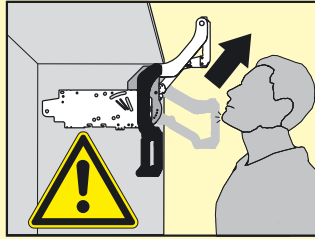
Verletzungsgefahr durch hochspringendes Hebelpaket!
Risk of injury by spring-loaded lever assembly!
Risque de blessure en cas de relevage brusque du pack de bras !
Pericolo di lesioni a causa del possibile scatto verso l'alto della pacchetto leve!
Peligro de lesiones por salto del brazo.
Niebezpieczeństwo zranienia przez gwałtownie unoszący się podnośnik!
アーム部分が跳ね上がるとケガをする危険があります

Hebelpaket nicht nach unten drücken, sondern entfernen.
Do not push lever assembly down without door attached but remove.
Ne pas pousser le pack de bras vers le bas, mais le retirer.
Non spingere verso il basso il pacchetto leve, altrimenti rimuoverlo.
No apretar el brazo hacia abajo, si no retirarlo.
Nie opuszczać podnośnika lecz wyjąć.
アーム部分は下に向けて押さえずに外してください。





WARNING 警告



AR	ذراع الرافعة قد يندفع بقوة ويحدث جرح	لا تقوم بدفع الذراع الى اسفل
BG	Опасност от нараняване чрез повдигания пакет!	Повдиганият пакет да не се натиска надолу, а да се отстранява.
CS	Vystřelující ramena jsou zdrojem nebezpečí zranění!	Netlačte ramena směrem dolů, nýbrž je odstraňte.
DA	Risiko for at komme til skade ved opsvingning af løfteanordning.	Løfteanordning må ikke trykkes nedad, men fjernes.
DE	Verletzungsgefahr durch hochspringendes Hebelpaket!	Hebelpaket nicht nach unten drücken, sondern entfernen.
EL	Ο βραχίονας μπορεί να πεταχτεί προς τα επάνω και να προκαλέσει τραυματισμό.	Μην σπρώχνετε προς τα κάτω το βραχίονα.
EN	Risk of injury by spring-loaded lever assembly!	Do not push lever assembly down without door attached but remove.
ES	Peligro de lesiones por salto del brazo.	No apretar el brazo hacia abajo, si no retirarlo.
ET	Kang-hoob võib viskuda üles ja põhjustada trauma.	Ära tõmba alla kang-hooba.
FI	Loukkaantumisvaara – osa voi ponnahtaa ylöspäin!	Osaa ei saa painaa alaspäin, vaan se pitää poistaa.
FR	Risque de blessure en cas de relevage brusque du pack de bras !	Ne pas pousser le pack de bras vers le bas, mais le retirer.
HR	Opasnost od ozljeda uslijed paketa poluga koji iskače!	Paket poluga ne pritišćite prema dolje, već ga uklonite.
HU	Sérülésveszély a felugró teleszkópos emelőkar miatt!	Az emelőkar csomagot ne lefelé nyomja hanem távolítsa el!
IT	Pericolo di lesioni a causa del possibile scatto verso l'alto del pacchetto leve!	Non spingere verso il basso il pacchetto leve, altrimenti rimuoverlo.
IW	זרוע ההרמה עלולה לקפוץ כלפי מעלה ולגרם לפציעה	אסור לדחוף את זרוע ההרמה כלפי מטה
JA	アームが跳ね上がってケガをする可能性があります。	アームを外す時は下に押さないでください。
LT	Svertas gali savaime atšokti aukštyn ir sužeisti.	Niekada nespaukite žemyn sverto.
LV	Atbalsta svira var strauji atvērties uz augšu un radīt traumu.	Nespiediet uz leju atbalsta sviru.
NL	Risico tot kwetsuren door omhoogspringende hefboom!	Hefboom niet naar onder duwen maar verwijderen.
NO	Kraftig fjærpakke. Fare for skade !	Ikke press løftearmen ned. Demonter før montering av skrog.
PL	Niebezpieczeństwo zranienia przez gwałtownie unoszący się podnośnik!	Nie opuszczać podnośnika lecz wypiąć.
PT	Perigo de ferimento, devido ao brusco salto da alavanca.	A alavanca não deve ser pressionada para baixo mas removida.
RO	Pericol de rănire prin sistemul de pârghii aflat sub tensiunea produsă de arcuri!	Nu apăsați în jos sistemul de pârghii, ci îndepărtați-l.
RU	Существует опасность травмы выскакивающими вверх рычагами!	Не давите на рычаги вниз. В случае необходимости их следует снимать.
SK	Riziko poranenia kvôli vyskakujúcej sústave zdvíhačov!	Sústavu zdvíhačov netlačte smerom dole, ale ich odstráňte.
SL	Nevarnost poškodbe zaradi kompleta ročic, ki lahko odskoči!	Kompleta ročic ne potiskajte navzdol, ampak ga odstranite.
SR	Opasnost od povreda usled iskakajućeg kompleta poluga!	Komplet poluga ne pritiskati nadole, već skinuti.
SV	Skaderisk vid obelastad lyftarmsats!	Tryck inte ned lyftarmsatsen, utan ta bort den.
TR	Kol mekanizması sıçrayabileceği için yaralanma tehlikesi!	Kol mekanizması aşağı doğru bastırılmayıp, çıkarılmalıdır.
UK	Загроза травмування з причини різкого піднімання важільного механізму!	Не опускати до низу важільний механізм. Його необхідно зняти.
ZH	伸缩臂上弹会伤害到人！	请勿下压伸缩臂，请务必取下。